

奥州市 多语言信息简报

- 2022 年 1 月发行 -



周日及节假日值班医院 (1 月)

水泽 (全年无休)			
诊疗日・时间	医院名	电话	地址
每周日及节假日 8:30~16:00 晚间 (18:30~21:00)	奥州金崎 休日诊疗所	25-3935	多贺 21-1
1/ 1	石川医院 石川医生	1/ 2	SAKURA 诊所 阿部医生
1/ 3	ladies' 诊所清水医院 清水医生	1/ 9	村井儿科诊所 村井医生
1/10	水泽整形外科医院 李医生	1/16	青木眼科诊所 青木医生
1/23	诊所伊藤家庭诊所 伊藤医生	1/30	樱井医院 岩崎医生
齿科 (诊疗时间为 9:00 ~ 12:00)			
1/ 1	箱崎齿科医院	23-4070	水泽字新小路 10
1/ 1	OOTANI 齿科医院	22-8148	水泽字高屋敷 324-3
1/ 2	THIBA 齿科医院	51-1300	水泽字樱屋敷 420
1/ 3	SAKURAKAWA 齿科诊所	51-9030	水泽佐仓河字东高山 211
1/ 9	SASAKI 齿科医院	24-5418	水泽字柳町 7
1/16	TOKIWA 齿科医院	25-8148	水泽东大通 (*大街) 2-1-4
1/23	OGUMA 齿科医院	35-4184	江刺南大通 (*大街) 6-27
1/30	千叶齿科诊所	42-2426	金崎町西根上饼田 54-2
整骨院 (诊疗时间为 9:00 ~ 15:00)			
1/ 2	阿部整骨院	35-1036	江刺六日町 7-17
1/ 9	古村整骨院	24-4542	水泽三本木 4-9
1/16	伊藤整骨院	22-3851	水泽南大钟 1-1-8
1/23	信 SUPAIRARU 整骨院	35-0894	江刺南大通 (*大街) 7-26
1/30	田代整骨院	23-5188	水泽太日通 (*街) 3-6-30
★ 儿童急救咨询电话 (☎ 019-605-9000) 全年无休 19:00 ~ 23:00)			

※

- ① 「周日及节假日值班医院」,「周日齿科值班医」会根据感染现状判断是否采取停诊措施。
- ② 会根据疫情蔓延的改善状况判断是否恢复日常诊疗。
- ③ 请大家注意关注奥州市政府的主页,上面会随时更新医院停诊及恢复日常诊疗服务的最新信息。
- ④ 以上医院停诊期间,如(在假日及夜间)身体感觉不舒服时,请与县立或市立医院咨询。

■ 咨询:

- ・周日及节假日值班诊所 (☎ 25-3935)
- ・奥州金崎行政事务组合 (☎ 24-5821)
- ・奥州齿科医师会事務局 (☎ 24-0810)

税金

国民健康保险税 (第 7 期)
的缴纳期限是: 2022 年 1 月 31 日 (周一)

- 咨询: 本厅 (水泽综合支所)
纳税课收纳担任 (☎ 34-2227)

保健日程-教室・健康咨询-

▼ 发放母子健康手册

日期: 平日 8:30 ~ 17:00

请携带 保险证, 印章, 存折

会场・咨询:

- 水泽 本厅 (水泽综合支所) 健康增进课
☎ 34-2904
- 江刺 (需事先预约) 江刺综合支所健康福祉组
☎ 34-2523
- 前泽 (需事先预约) 前泽综合支所市民福祉组
☎ 34-0275
- 胆泽 (需事先预约) 健康增进广场悠悠馆
☎ 46-2977
- 衣川 (需事先预约) 衣川综合支所市民福祉组
☎ 34-2370

▼ 母亲教室 (需事先预约)

日期: 1月14日(周五)

受付时间 13:00 ~ 13:10

会场: 水泽保健中心

对象人士: 2022年4月至5月预定分娩的孕妇
请在1月11日(周二)前完成预约。

▼ 离乳食(辅食)教室 (MoguMogu 教室) (需事先预约)

日期: 1月28日(周五)

受付时间 9:30 ~ 9:45

会场: 水泽保健中心

对象人士: 2021年5月至6月出生的婴儿家人
请在1月25日(周二)前完成预约。

■ 咨询: 水泽 本厅 (水泽综合支所)
健康增进课 ☎ 34-2904

活动・教室

※ 根据情况, 奥州市政府会适时采取中止・延期・变更活动内容等方式以防止新型管状病毒传染病的蔓延。
请大家注意关注奥州市政府的主页! 上面会随时更新市政府主办及协办的各种活动的最新信息。

DONTO 祭

焚烧正月(*新年)门前所饰的松枝(*门松)、稻草绳(*注连绳)等新年饰物, 以祈愿一年无病无灾。

日期: 1月9日(周日) 早晨 ~ 10:30

(要求: ※ ① 佩戴口罩 ② 少人数)

会场: ODORI 公园 (江刺)

内容: 祭神仪式 (上午9点半开始, 只限主办此次活动的相关人员参加。没有撒年糕活动。)

※ 请在上午10点半前将新年饰物送到会场
(* 请勿带入不能焚烧的塑料类等新年饰物!)

■ 咨询: 奥州商工会议所江刺支所 (☎ 35-2514)

平衡球健身操

日期: 1月8日, 15日, 2月5日, 19日, 3月19日
每周六 10:00 ~ 11:30

会场: 江刺西体育馆

定员: 15人 / 回

奥州儿童艺术发表会

小朋友们登上舞台, 将平日勤学苦练的成果 (传统艺能) 呈现给观众。

日期: 1月16日(周日) 12:30 开演

会场: 市文化会馆

出演团体:

儿童历史讲谈辉凛会, 狼志田神乐保存会, 梁川小学校 (狮子舞), 前泽中学应援团 (啦啦队) (日本传统和太鼓表演视频), 奥州传统文化儿童教室 (古琴, 日本传统舞蹈)

费用: 入场免费

※ 12月22日(周三)上午9点开始在市文化会馆发放入场整理券(坐席全部为指定席)。

■ 咨询: 市艺术文化协会 (☎ 22-6622)

参加费: 500人 / 回

报名期限: 各回讲座开讲的前日下午5点前

■ 咨询・报名: 江刺西体育馆 (☎ 35-5544)

各种咨询日程 (2022年1月)

① 行政咨询

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

1月14日, 28日 (周五) 13:00 ~ 15:00

江刺综合支所市民生活组

1月12日 (周三) 9:30 ~ 11:30

前泽综合支所市民福祉组

1月13日 (周四) 9:00 ~ 12:00

胆泽综合支所市民生活组

1月25日 (周二) 13:30 ~ 15:00

③ 消费生活咨询 ※ 需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

周一 ~ 周五 9:00 ~ 17:00

江刺综合支所市民生活组 ※

每周一 10:00 ~ 15:00

前泽综合支所市民福祉组 ※

每周二 10:00 ~ 15:00

胆泽综合支所市民生活组 ※

每周四 10:00 ~ 15:00

衣川保健福祉中心 ※

每周五 10:00 ~ 15:00

④ 免费法律咨询 ※ 需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

1月12日 (周三) 10:00 ~ 16:00

1月25日 (周二)

⑤ 为多重债务者提供免费律师咨询 ※ 需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

1月5日 (周三) 10:00 ~ 15:00

1月18日 (周二)

② 人权咨询

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

1月6日 (周四) 13:30 ~ 15:30

1月20日 (周四)

江刺综合支所市民生活组

1月18日 (周二) 13:30 ~ 15:30

⑥ 生活和金钱方面的安心咨询 ※ 需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 市民课综合咨询室

1月19日 (周三) 13:00 ~ 16:00

江刺综合支所市民生活组

1月5日 (周三) 13:00 ~ 16:00

⑦ 奥州市青少年支援咨询 ※ 需事先预约

本厅 (水泽综合支所) 儿童家庭课

每周一, 二, 四, 五 9:00 ~ 16:00

⑧ 养老金咨询 ※ 需事先预约

本厅 (水泽综合支所)

1月6日 (周四) 10:00 ~ 15:15

■ 预约・咨询:

【① ~ ⑥】

本厅市民课综合咨询室 (☎ 0197-34-2915)

【⑦】本厅儿童家庭课 (☎ 34-1585)

【⑧】一关养老金事务所 (☎ 0191-23-4246)

【発行】奥州市 ILC 推進室

【中国語版作成】奥州市国際交流協会



有关～新冠病毒感染症～的信息

(信息会随时更新, 请大家注意关注奥州市政府的主页)



关于新冠病毒疫苗追加接种(第3剂接种)的通知

○ “接种券”发送日程

日本政府制定的第3剂疫苗的接种时期为已接种完第2剂且间隔8个月。奥州市以此为基准, 预定将为迎来接种的对象人士依次发送追加接种第3剂疫苗时所需的“接种券”。

■ 预约・咨询: 奥州市新冠病毒疫苗接种免费电话咨询中心

(☎ 0120-40-10-63, 周一至周五 9:00 ~ 18:00, ※ 周六・周日・节假日除外)

发送“接种券”的时期

第2剂接种时期	发送第3剂“接种券”的时期	对象人数
在2021年4月30日前	已于11月19日发送完毕	约1,000人
在2021年5月1日至5月31日	12月下旬发送预定	约1,800人
2021年6月以后	按接种顺序为对象人群依次发送	—

※ 根据日本国内感染状况, 今后日程可能会发生变动。

为育儿家庭发放临时特别补助金

为支援在生活上受新冠肺炎感染症影响的育儿家庭发放临时特别补助金。

对象儿童:

- ① 属于2021年9月份的儿童补贴发放对象儿童;
- ② 在2021年9月30日时属于高中生(2003年4月2日~2006年4月1日出生)身份的儿童等;
- ③ 2021年10月以后至2022年4月1日出生的儿童

补助金额:

属于该对象的儿童每人补助金额为10万日元

申请方法:

将向属于发放对象的儿童家庭邮寄通知。需申请才能领取补助金的儿童家庭, 请参阅奥州市主页上的有关申请手续、方法等详细信息, 在期限内完成申请。

提出期限: 2022年4月15日(周五)

■ 咨询・申请材料提出部门: 本厅(水泽综合支所)儿童家庭课家庭福祉担任(☎ 34-1585),

年末年初生活信息

垃圾・再生资源・尿尿的收集

【 垃圾 】

▼水泽地区

12月31日（周五）～ 1月3日（周日）**不收集**

※ 2022年1月4日（周一）开始照常收集

▼江刺・前泽・胆泽・衣川地区

按垃圾收集日历

【 再生资源 】

▼水泽地区

・周日再生资源 … 1月2日（周日）**暂停收集**

※ 2022年1月4日（周二）开始照常收集

・平日再生资源 … 1月3日（周一）**暂停收集**

※ 2022年1月4日（周二）开始照常收集

▼江刺・前泽・胆泽・衣川地区

按垃圾收集日历

■咨询：本厅（水泽综合支所）

生活环境课生活卫生担任（☎ 34-2341）

【 尿尿 】

▼水泽・江刺（江刺卫生社）・胆泽地区

12月30日（周四）

～ 2022年1月3日（周一）**不收集**

▼江刺（环境保全）・衣川地区

12月30日（周四）

～ 2022年1月2日（周日）**不收集**

▼前泽地区

12月30日（周四）

～ 2022年1月4日（周二）**不收集**

【 胆江地区卫生中心 】

▼直接送到

请您在规定的时间内将垃圾直接送到该中心。

收费回收垃圾的最终日为 12月28日（周二）

临时收集日 12月30日（周四）

※ 2021年1月4日（周二）开始照常回收垃圾

【受理时间】 8:45 ～ 16:45

【费用】（按垃圾重量）收费

【咨询】胆江地区卫生中心（☎ 24-5821）

社区巴士运行时间

	水泽社区巴士 （Z 巴士） （☎ 35-2185）	市营巴士 （江刺） （☎ 35-2185）	前泽巴士 （Heart 巴士） （☎ 56-2148）	衣川 社区巴士 （☎ 52-3011）
12月28日（周二）	照常运行	照常运行	照常运行	照常运行
29日（周三）			照常运行	
30日（周四）	停 运	按周日及节假日 时间表运行	停 运	停 运
31日（周五）		停 运		
1月1日（周六）				
2日（周日）				
3日（周一）	照常运行	照常运行	照常运行	照常运行
4日（周二）				
5日（周三）				

